

«Сообщение
Министерства здравоохранения и труда»
Соотечественникам Китая и Сахалина,
приехавшим в Японию на постоянное
местожительство

По отношению к тем соотечественникам Китая и Сахалина, кому старше 60-ти лет, соответствующим нижеследующим необходимым условиям, существует система выдачи полной суммы базовой части пенсии по возрасту.

Для получения суммы базовой части пенсии по возрасту необходимо подавать заявление. Срок приёма заявлений в течение 5-ти лет с момента соответствия необходимым условиям. Что касается тех, кто соответствуют необходимым условиям на 1-е января 2008 – го года, когда начала действовать эта система, то 31-е декабря 2012-го года будет последним днём приёма заявлений. Те, кто ещё не подавали заявление, сообщите в Министерство здравоохранения и труда.

(Телефон связи)
03 – 5253 - 1111(внутренний телефон 3468)
03 – 3595 - 2456 (прямая связь)

(исходная страница
Министерства здравоохранения и труда)
<http://www.mhlw.go.jp/bunya/engo/dl/zanryukoji12-01.pdf>

* Будут получать те соотечественники Китая и Сахалина, которые полностью соответствуют следующим пунктам.

1. Те, кто родились со 2-го апреля 1911-го года до 31-го декабря 1946-го года. *
2. Те, кто со дня возвращения в Японию имеют адрес в пределах страны больше 1-го года.
3. Те, кто после 1-го апреля 1961-го года впервые приехали в Японию на постоянное местожительство.

* Бывает, что эта система распространяется даже на тех, кто родились после 1-го января 1947-го года.

厚生労働省からのお知らせ
永住帰国した中国残留邦人、
樺太残留邦人のみなさまへ

次の要件に当てはまる60歳以上の中
国残留邦人や樺太残留邦人の方々に
対し、満額の老齢基礎年金を支給する
制度があります。

老齢基礎年金を受給するには申請が
必要です。申請の受付期間は、要件に
当てはまってから5年間です。この制
度が始まった平成20(2008)年1月1
日時点で要件に当てはまっていた方
については、平成24(2012)年12
月31日が申請の締め切り日になり
ます。まだ申請がお済みでない方
は、厚生労働省までご連絡くださ
い。

【問い合わせ先】03-5253-1111(内線3468)
03-3595-2456(直通)

【厚生労働省ホームページ】
<http://www.mhlw.go.jp/bunya/engo/dl/zanryukoji12-01.pdf>

● 次の全てに当てはまる中国残留邦人、
樺太残留邦人の方が対象となります。

- 1 明治44(1911)年4月2日から、昭和21(1946)年12月31日まで生まれた方※
- 2 永住帰国した日から引き続き1年以上日本国内に住居のある方
- 3 昭和36(1961)年4月1日以後に初めて永住帰国した方

※ 昭和22(1947)年1月1日以降に生まれた方でも、対象となる場合があります。

